



| | |
|-------------------|-----|
| FRANÇAIS | 2 |
| ENGLISH | 31 |
| DEUTSCH | 58 |
| NEDERLANDS | 89 |
| ITALIANO | 118 |
| ESPAÑOL | 147 |
| PORTUGUÊS | 176 |
| TÜRKÇE | 205 |



FR : Consulter au préalable les consignes de sécurité

EN : Read the safety instructions first.

DE: Bitte, lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise

NL : Lees voor gebruik de veiligheidsinstructies.

IT: Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

ES : Consulte previamente las consignas de seguridad.

PT : Consulte previamente os conselhos de segurança.

TR : Kullanmadan önce güvenlik talimatlarını okuyun.



Manuel d'utilisation

Utilisant la technologie IPL (lumière intense pulsée), l'épilateur Homelight® de BaByliss élimine durablement les poils indésirables en toute sécurité, dans l'intimité et le confort de votre domicile.

Homelight® s'utilise sur le corps (notamment les jambes, les bras et le dos), les zones sensibles (les aisselles, le maillot) et le visage (joues, lèvres et menton) grâce à la lampe flash spéciale visage.

Homelight® s'adresse aux hommes et aux femmes âgés de plus de 18 ans.

Avant d'utiliser Homelight® pour la première fois, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation dans son intégralité.

Nous vous recommandons de consulter ce manuel avant chaque utilisation de Homelight®.



Table des matières

FR

| | |
|---|-----------|
| 1. Consignes de sécurité..... | 4 |
| 2. Fonctionnement de Homelight® | 11 |
| 2.1. Technologie IPL | |
| 2.2. Cycle de croissance du poil | |
| 2.3. Skin Sensor System - détection automatique du niveau d'intensité | |
| 2.4. Planification des séances d'épilation avec Homelight® | |
| 2.5. Durée d'une séance avec Homelight® | |
| 2.6. Résultats escomptés de l'épilation avec Homelight® | |
| 2.7. Dispositif de protection des yeux | |
| 2.8. Description de Homelight® | |
| 3. Utilisation de Homelight® | 17 |
| 3.1. Préparation de la peau | |
| 3.2. Réaliser un test avec Homelight® | |
| 3.3. Traitement avec Homelight® | |
| 3.4. Modes d'utilisation: mode précision et mode gliss | |
| 3.5. Couverture de la zone de traitement | |
| 3.6. Epilation du visage | |
| 4. Après l'utilisation de Homelight® | 25 |
| 4.1. Eteindre Homelight® | |
| 4.2. Nettoyage | |
| 4.3. Soins de la peau après la séance avec Homelight® | |
| 4.4. Effets secondaires éventuels | |
| 5. Dépannage..... | 28 |
| 5.1. Problèmes rencontrés | |
| 5.2. Service Client | |
| 6. Recyclage, emballage et étiquetage | 30 |

1. Consignes de sécurité

ATTENTION

- Lire attentivement les précautions d'emploi pour éviter les effets secondaires cutanés indésirables ou les lésions oculaires graves.
- Ne pas traiter la même zone de peau plus d'une fois par séance !
- Une utilisation inappropriée de l'appareil peut entraîner des lésions cutanées.
- Ne pas utiliser sur et à proximité des yeux. L'appareil n'est pas prévu pour l'épilation des cils et des sourcils. Une utilisation inappropriée de l'appareil peut entraîner des lésions oculaires. Protéger les yeux pendant l'utilisation.
- La surface d'application doit être entièrement en contact avec l'épiderme avant de libérer une impulsion lumineuse. Ne jamais pointer la surface d'application de l'appareil pour émettre une impulsion de lumière dans un espace ouvert.
- La surface d'application devient chaude en utilisation prolongée.
- Consulter votre médecin traitant ou votre dermatologue:
 - si vous avez pris des médicaments photo-sensibilisants ou appliqué récemment des crèmes photo-sensibilisantes ou des huiles essentielles.
 - si vous avez le moindre doute concernant les risques présentés pour vous au sujet de l'utilisation de l'appareil.

SECURITE

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou

mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



- **ATTENTION** : les sachets en polyéthylène contenant le produit ou son emballage peuvent être dangereux. Tenir ces sachets hors de portée des bébés et des enfants.
- Ne pas les utiliser dans les berceaux, les lits d'enfants, les poussettes ou les parcs pour bébés. Le fin film peut coller au nez et à la bouche et empêcher la respiration. Un sachet n'est pas un jouet.



- **ATTENTION**: ne pas utiliser au-dessus ou à proximité de lavabos, baignoires, douches ou autres récipients contenant de l'eau. Maintenir l'appareil au sec.
- Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni.
- Si l'adaptateur ou le cordon d'alimentation est endommagé ou si l'appareil est cassé, endommagé et nécessite une réparation, contacter le service après vente afin d'éviter un danger. Ne pas essayer d'ouvrir et de réparer vous-même l'appareil. Cela vous exposerait à de dangereux composants électriques et à l'énergie de la lumière pulsée, pouvant causer de graves dommages corporels et/ou des blessures oculaires irréversibles.
- Maintenir l'adaptateur à distance de toute source de chaleur.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des traces

apparentes de dommages.

- Débrancher immédiatement en cas de problèmes en cours d'utilisation.
- Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par BaByliss.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Débrancher l'appareil après chaque utilisation et avant de le nettoyer.
- Afin de ne pas endommager le cordon, ne pas l'enrouler autour de l'appareil et veiller à le ranger sans le tordre ou le plier.
- Arrêter d'utiliser immédiatement
 - si vous constatez une anomalie
 - si l'appareil présente une défectuosité, génère un bruit ou une odeur anormale
 - si la lampe flash présente une fissure ou des taches
 - si la surface d'application est cassée
 - si le bouton ON-OFF devient rouge.
- Ne pas contourner les mécanismes de sécurité inhérents à l'appareil.

CONTRE-INDICATIONS

Ne pas utiliser en cas de ...

- État anormal de la peau dans la région à traiter : Taches brunes ou noires, de rousseur, de naissance, verrues ou naevus pigmentés.
- Eczéma, psoriasis, lésions, plaies ouvertes ou infection évolutive
- Poils blancs, gris ou blonds clairs sur la zone à traiter

- Grossesse ou allaitement.
- Peau foncée. L'utilisation de l'appareil sur la peau foncée peut entraîner des effets secondaires, tels que des brûlures, des cloques et des changements de couleur de peau (hyper ou hypopigmentation).
- Forte exposition au soleil ou à une machine UV au cours des 28 derniers jours.
- Tatouage ou maquillage permanent sur la zone à traiter.
- Antécédents de formation de chéloïdes, une sensibilité connue à la lumière (ou photosensibilité comme la porphyrie, l'éruption polymorphe à la lumière, urticaire solaire, lupus, etc.) ou causée par des médicaments, y compris la prise de médicaments anti-inflammatoires non stéroïdiens (p.ex. : aspirines, ibuprofènes, acétaminophène), tétracyclines, phénothiazines, thiazide, diurétiques, sulfonyles, sulfamides, DTIC, fluorouracile, vinblastine, griseofulvin, Alpha-Hydroxy, Acides (AHAs), Acides Beta-Hydroxy (ABHs), Retin-A®, Accutane® (isotrétinoïne, en cas de traitement au cours des 6 derniers mois) ou rétinoïdes topiques (ou d'acide azelaïque).
- État anormal de la peau causé par un diabète, par exemple, ou par d'autres maladies systémiques ou métaboliques.
- Antécédent de poussée d'herpès sur la zone à traiter, à moins d'avoir consulté un médecin et reçu un traitement préventif.
- Épilepsie.
- Implant actif, tel qu'un stimulateur cardiaque, un implant pour incontinence urinaire, une pompe à insuline, etc.

- Vaccination récente.
- Antécédent de cancer de la peau ou zones sujettes à des malignités dermiques.
- Radiothérapie, chimiothérapie ou régime à base de stéroïdes au cours des 3 derniers mois.
- Tout autre traitement dermatologique basé sur la lumière (laser...).
- Tout autre cas que votre médecin jugerait risqué pour le traitement.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

- Ne pas utiliser à d'autres fins que l'épilation.
- Ne pas utiliser sur des enfants.
- Avant utilisation :
 - S'assurer que la peau est propre (sans trace de lotion, maquillage, déodorant, crème autobronzante...)
 - Raser la région à traiter (sauf sur le visage).
- Effectuer un test 48 heures avant la première utilisation (voir chapitre 3.2. «Réaliser un test avec Homelight®»).
- Veiller également à maintenir propre la surface d'application de l'appareil (voir chapitre 4.2. «Nettoyage»).
- Pour éviter les effets secondaires :
 - Sélectionner le niveau de puissance recommandé pour votre type de couleur de peau (voir chapitre 2.3. «Skin Sensor System»).
 - Respecter la fréquence d'utilisation de l'appareil en suivant le calendrier des séances recommandé (voir chapitre 2.4. «Planification des séances»).

- Consulter votre médecin traitant ou votre dermatologue si vous ressentez un inconfort persistant après utilisation ou si vous constatez des effets secondaires sur votre peau.
- Ne pas utiliser sur une peau bronzée ou après une récente exposition au soleil!
- Ne pas s'exposer aux rayons du soleil sans protection ou aux UV par banc solaire:
 - pendant les 4 semaines qui précèdent un traitement avec Homelight®
 - pendant les 2 semaines qui suivent le traitement avec Homelight®.

“S'exposer aux rayons du soleil sans protection” signifie s'exposer sans protection aux rayons directs pendant une durée continue d'une quinzaine de minutes ou s'exposer sans protection aux rayons indirects pendant une heure en continu.

- En cas d'exposition aux rayons du soleil, utiliser une protection convenable, comme un vêtement couvrant ou une crème solaire (dont l'indice de protection est supérieur à 50), qui devra être utilisée régulièrement 3 semaines avant et après le traitement.
- Si des brûlures ou des cloques apparaissent, arrêter immédiatement l'utilisation !
- Couvrir les marques de naissance, les tatouages, les taches brunes ou noires, de rousseur, de naissance, les verrues ou les excroissances avant utilisation.
- Ne pas utiliser sur le scrotum, le vagin, les petites lèvres, l'anus, les mamelons, les aréoles, l'intérieur des oreilles et du nez.

- Ne pas utiliser sur toute partie du corps où vous pourriez vouloir une pilosité ultérieurement.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables, comme de l'alcool (y compris parfum, désodorisant ou toute autre composition contenant de l'alcool) ou de l'acétone pour nettoyer la peau avant l'utilisation de Homelight®.

SPÉCIFICATIONS

| | |
|---------------------------------|---|
| Point d'impact | Lampe corps : 4.0 cm ² Lampe visage : 2.0 cm ² |
| Taux de répétition | Au niveau 1, une impulsion chaque 1,6 seconde, Au niveau 5 une impulsion toutes les 3,5 secondes |
| Intensité lumineuse | Au niveau 1 : 2.0 J/cm ² Au niveau 2 : 3.0 J/cm ² Au niveau 3 : 3.5 J/cm ² Au niveau 4 : 4.0 J/cm ² Au niveau 5 : 4.5 J/cm ² |
| Longueur d'onde | 550 - 1200 nm (utilisation avec lampe corps) 600 - 1200 nm (utilisation avec lampe visage) |
| Installation électrique requise | 100 - 240 VAC, 3,5 A |

Marquage CE - Suivre les directives d'utilisation

Protection contre l'humidité : ordinaire

2. Fonctionnement de Homelight®

FR

Homelight® de BaByliss est un épilateur personnel qui élimine efficacement et durablement les poils indésirables et prévient la repousse des poils grâce à la technologie IPL (lumière intense pulsée).

2.1. Technologie IPL

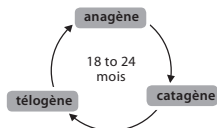
Utilisant la technologie IPL, Homelight® élimine les poils sans douleur grâce à l'émission d'une impulsion lumineuse. L'impulsion lumineuse cible le pigment présent dans le poil (mélanine) et pour atteindre la racine et prévenir la repousse du poil. Ainsi, plus le poil contient de mélanine (c.-à-d. plus le poil est foncé), plus le poil peut absorber de lumière et plus les résultats sont probants. La technologie IPL a été utilisée partout par les professionnels depuis plus de 15 ans et a fait l'objet d'études cliniques qui ont prouvé son efficacité et son innocuité.

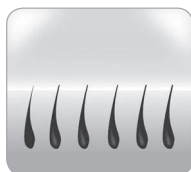
2.2. Cycle de croissance du poil

Le cycle de croissance du poil joue un rôle important dans le processus d'épilation par IPL avec Homelight®. Il est donc important de comprendre le fonctionnement du cycle complet de croissance du poil pour obtenir des résultats durables avec Homelight®.

Le cycle de croissance du poil est composé de trois phases successives:

- Anagène (phase de croissance du poil)
- Catagène (phase de transition du poil)
- Téloène (phase de repos du poil)





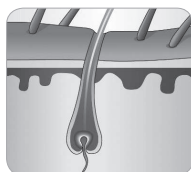
Avant le traitement
avec
Homelight®



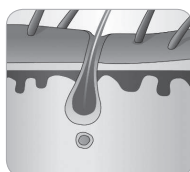
Lors de l'impulsion
lumineuse émise par
Homelight®



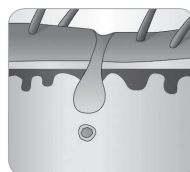
Après le traitement
avec Homelight®



Phase de croissance
Anagène



Phase de transition
Catagène



Phase de repos
Télogène

La durée du cycle complet de croissance du poil se situe entre 18 mois et 24 mois en moyenne. La majorité des poils se trouvent dans une des deux phases de repos (catagène et télogène).

Homelight® n'a aucun effet sur les poils en phases de repos. En revanche, Homelight® agira sur les poils en phase de croissance (anagène). Plusieurs séances d'épilation avec Homelight® sont donc nécessaires pour agir sur l'ensemble des poils et pour obtenir des résultats durables.

2.3. Skin Sensor System - détection automatique du niveau d'intensité

Homelight® offre 5 niveaux d'intensité allant du niveau d'intensité le plus faible (niveau 1) au niveau d'intensité le plus élevé (niveau 5). Le niveau d'intensité désigne l'intensité de l'impulsion lumineuse administrée sur la peau lors de l'utilisation de Homelight®. Il est donc important de régler le niveau d'intensité en fonction de votre couleur de peau. Les peaux plus foncées et donc plus chargées

en mélanine supportant des niveaux d'intensité moins élevés que les peaux plus claires.

FR

Pour vous offrir un traitement efficace en toute sécurité, Homelight® est équipé du Skin Sensor System, système de détection de la couleur de peau avec réglage automatique de l'intensité lumineuse appliquée sur la peau.

Description des différents types de couleur de peau ou phototypes selon Fitzpatrick

| Phototypes | Couleur de la peau | Caractéristiques | Niveaux d'intensité recommandés |
|------------|------------------------|--|--|
| I | très blanche, laiteuse | Ne bronze pas avec coups de soleil systématiques | Niveau 3 ●●●○○ |
| II | claire | Bronze légèrement avec coups de soleil fréquents | Niveau 3 ●●●●○⊗ |
| III | beige | Bronze moyennement avec coups de soleil occasionnels | Niveau 2 ●●○○○⊗ |
| IV | mate | Bronze facilement avec coups de soleil peu fréquents | Niveau 2 ●●●○○⊗⊗ |
| V | foncée | Bronze très facilement avec coups de soleil rares | Niveau 1 ●○○○⊗⊗ |
| VI | noire | | L'utilisation de Homelight® n'est pas autorisée. |

● : niveau recommandé.

○ : niveau autorisé en l'absence d'inconfort ou d'effets secondaires à l'issue de la séance précédente.

⊗ : niveau non autorisé.

2.4. Planification des séances d'épilation avec Homelight®

Planifiez vos séances d'épilation avec Homelight® à l'avance!

Il est recommandé de suivre le calendrier ci-dessous, car il a donné d'excellents résultats:

- Les 4 premières séances d'épilation avec Homelight® doivent être espacées de 2 semaines.
- Les séances d'épilation suivantes avec Homelight® doivent être espacées de 4 semaines (jusqu'à obtention du résultat souhaité).
- Ensuite, en cas de repousse du poil, vous utiliserez Homelight® occasionnellement, jusqu'à obtenir des résultats durables, en espaçant les séances d'épilation de 4 semaines minimum.

| 1er mois | | | | | | |
|----------|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

| 2ème mois | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | |

| 3ème mois | | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|--|
| | | | | | 1 | 2 | |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |

| 4ème mois | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

| 5ème mois | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | |

| 6ème mois | | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|--|
| | | | | | 1 | 2 | |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |

Attention :

- Traiter la même zone plus d'une fois en deux semaines ne donne pas de meilleurs résultats et risque de provoquer des effets indésirables.
- Il est recommandé d'utiliser Homelight® de manière raisonnable, c'est-à-dire de ne pas renouveler le traitement avec Homelight® indéfiniment. Un traitement complet (7 à 8 séances d'épilation au total) réalisé une fois par an est suffisant pour obtenir des résultats très satisfaisants.

N.B: En raison des facteurs hormonaux et des changements physiologiques, les poils au repos peuvent devenir actifs. Des séances d'épilation en entretien avec Homelight® peuvent être effectuées (en espaçant les séances de 4 semaines minimum).

FR

2.5. Durée d'une séance avec Homelight®

| Zone à traiter | Durée moyenne du traitement | Mode utilisé |
|----------------|-----------------------------|----------------|
| Demi-jambe | 8 à 10 minutes | Mode gliss |
| Jambe | 15 minutes | Mode gliss |
| Dos | 5 minutes | Mode gliss |
| Torse | 5 minutes | Mode gliss |
| Maillot | 2 minutes | Mode précision |
| Aisselle | 1 minute | Mode précision |
| Visage | 1 minute | Mode précision |

N.B : Les différents modes d'utilisation (gliss et précision) sont expliqués au paragraphe 4.1.

2.6. Résultats escomptés de l'épilation avec Homelight®

L'efficacité de Homelight® peut varier :

- d'une personne à l'autre,
- en fonction de la région traitée,
- en fonction de la couleur des poils.

Attention: Homelight® n'est pas efficace contre les poils blancs, gris ou blonds clairs. Les poils blancs, gris ou blonds clairs sont peu chargés en mélanine et ne répondent pas de manière satisfaisante au traitement à la lumière pulsée avec Homelight®.

N.B :

- Il est assez commun que les poils donnent l'impression de continuer à pousser durant une à deux semaines après une séance d'épilation avec Homelight® (phénomène d'éjection). Après deux semaines, vous constaterez toutefois que ces poils tombent ou se détachent de leur follicule. Nous vous recommandons de ne pas de tirer sur les poils pour qu'ils se détachent. Laissez tomber les poils naturellement.

- Il est possible que certains poils repoussent plus clairs et plus fins après une épilation avec Homelight®. Ce phénomène est bien documenté par les esthéticiennes et les médecins qui utilisent les appareils à la lumière pulsée pour les traitements d'épilation.

2.7. Dispositif de protection des yeux

Grâce à un dispositif intégré de protection des yeux, Homelight® libère des impulsions lumineuses uniquement lorsque la surface d'application est en contact total avec la peau.

2.8. Description de Homelight®

1. Déclencheur
2. Lampe flash corps
3. Lampe flash spéciale visage
4. Surface d'application
5. Bouton ON/OFF
6. Sélecteurs d'intensité
7. Témoins lumineux indicateurs du niveau d'intensité
8. Témoin lumineux READY
9. Mémo du choix d'intensité
10. Skin sensor system

3. Utilisation de Homelight®

FR

3.1. Préparation de la peau

Corps

Avant l'utilisation de Homelight® sur le corps, votre peau doit être rasée (24 heures à l'avance), propre, sèche et sans résidu de poudre ou de déodorant. Attention : ne vous épiliez pas (avec un épilateur électrique, à la pince à épiler ou à la cire) avant d'utiliser Homelight®. L'épilation (retrait des poils à la racine) rendrait inefficace le traitement par la lumière pulsée (IPL).



Visage

Ne rasez pas les différentes zones du visage avant utilisation.

Avant l'utilisation de Homelight® sur le visage, retirez toute trace de crème, lotion ou maquillage.

Attention : ne vous épiliez pas (avec un épilateur électrique, à la pince à épiler ou à la cire) avant d'utiliser Homelight®. L'épilation (retrait des poils à la racine) rendrait inefficace le traitement par la lumière pulsée (IPL).



3.2. Réaliser un test avec Homelight®

48 heures avant la première utilisation, effectuez un test avec Homelight®.

1. Branchez la fiche du cordon de l'adaptateur dans la prise de l'appareil Homelight® (située sur la poignée de l'appareil) (**FIG. 1 - voir couverture**).

2. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur à une prise secteur.
 - > Le bouton ON/OFF s'allume et présente une couleur orange (**FIG. 2**).
3. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton ON-OFF (**FIG. 3**).
 - > Le bouton ON-OFF devient vert.
 - > Le témoin lumineux du niveau de puissance 1 est allumé. Le niveau 1 étant programmé par défaut à l'allumage de l'appareil (**FIG. 4**).
4. Placez le Skin Sensor de l'appareil sur la zone de peau où vous souhaitez effectuer le test (nous vous recommandons de le faire sur une jambe) (**FIG. 5**)
 - > Le ou les témoin(s) lumineux indicateur(s) du niveau d'intensité s'allume(nt) et clignote(nt) attestant que l'appareil a détecté avec succès le phototype de la zone de peau à épiler et a adapté le niveau d'énergie automatiquement (**FIG. 6**).

NB : si l'appareil détecte un phototype VI (peau noire), le bouton ON-OFF devient rouge pendant une seconde attestant que l'utilisation de l'appareil n'est pas autorisée.

5. Appuyez une fois sur le déclencheur pour valider (**FIG. 7**)
 - > Le ou les témoin(s) lumineux indicateur(s) du niveau d'intensité cesse(nt) de clignoter (**FIG. 8**).
6. Positionnez la surface d'application sur la zone de peau détectée et maintenir fermement l'appareil en position pour que le contact soit total.
 - > Le témoin lumineux Ready clignote quand l'appareil est correctement positionné sur la peau et prêt à libérer une impulsion lumineuse (**FIG. 9**)
7. Appuyez sur le déclencheur pour libérer une impulsion lumineuse sur la peau (**FIG. 10**).

N.B : Il se peut que vous ressentiez une légère sensation de chaleur et des picotements.

8. Déplacez la surface d'application sur une autre zone de peau et appuyez sur le déclencheur pour une libérer une autre impulsion

lumineuse. Prenez garde à ne pas superposer les impulsions lumineuses.

FR

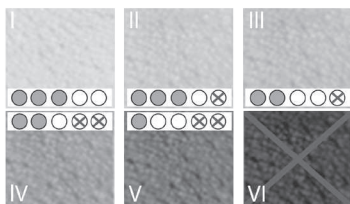
Si vous ne constatez pas de réactions anormales ou d'inconfort (FIG. 11), après les 48 heures qui suivent le test, vous pouvez commencer le traitement et passez au chapitre «Traitement avec Homelight®».

Si votre peau ne réagit pas correctement au test (FIG. 12), si vous constatez des réactions anormales ou d'inconfort après les 48 heures, faites un second test au niveau 1 d'intensité quel que soit votre phototype, sans tenir compte du Skin Sensor et attendez 48 heures. (FIG. 13-14-15)

- Si vous réagissez correctement à ce second test, procédez à la première séance de traitement en sélectionnant manuellement le niveau 1.
- Si votre peau ne réagit pas correctement à ce second test, il est recommandé de ne pas utiliser l'appareil.

Pour les séances suivantes et en l'absence totale d'inconfort et d'effets secondaires, vous avez la possibilité d'augmenter le niveau de puissance graduellement et au fur et à mesure des séances tout en respectant le schéma ci-dessous ou en vous aidant du Mémo du choix d'intensité :

- Phototype I : ●●●○○○
- Phototype II : ●●●○○⊗
- Phototype III : ●●○○○⊗
- Phototype IV : ●●○○⊗⊗
- Phototype V : ●○○⊗⊗



3.3. Traitement avec Homelight®

Il est recommandé de toujours utiliser le Skin Sensor sur votre peau avant chaque séance d'épilation et à chaque changement de zone de traitement.

1. Branchez la fiche du cordon de l'adaptateur dans la prise de l'appareil Homelight® (située sur la poignée de l'appareil) **(FIG. 1)**.
2. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur à une prise secteur.
 - > Le bouton ON/OFF s'allume et présente une couleur orange **(FIG. 2)**.
3. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton ON-OFF **(FIG. 3)**.
 - > Le bouton ON-OFF devient vert.
 - > Le témoin lumineux du niveau de puissance 1 est allumé. Le niveau 1 étant programmé par défaut à l'allumage de l'appareil **(FIG. 4)**.
4. Placez le Skin Sensor de l'appareil sur la zone de peau où vous souhaitez effectuer le traitement **(FIG. 16)**
 - > Le ou les témoin(s) lumineux indicateur(s) du niveau d'intensité s'allume(nt) et clignote(nt) attestant que l'appareil a détecté avec succès le phototype de la zone de peau à épiler et a adapté le niveau d'énergie automatiquement **(FIG. 17)**
5. Appuyez une fois sur le déclencheur pour valider **(FIG. 18)**
 - > Le ou les témoin(s) lumineux indicateur(s) du niveau d'intensité cesse(nt) de clignoter **(FIG. 19)**.
6. Positionnez la surface d'application sur la zone de peau détectée et maintenez fermement l'appareil en position pour que le contact soit total.
 - > Le témoin lumineux Ready clignote quand l'appareil est correctement positionné sur la peau et prêt à libérer une impulsion lumineuse **(FIG. 20)**
7. Appuyez sur le déclencheur pour libérer une impulsion lumineuse sur la peau. **(FIG. 21)**

N.B : Il se peut que vous ressentiez une légère sensation de chaleur et des picotements.



8. Déplacez la surface d'application sur une autre zone de peau et appuyez sur le déclencheur pour une libérer une autre impulsion lumineuse. Prenez garde à ne pas superposer les impulsions lumineuses.

Uniquement en l'absence totale d'effets secondaires à l'issue de la séance précédente, vous pourrez augmenter le niveau de puissance manuellement pour gagner en efficacité.

Si vous ressentez un quelconque inconfort, diminuez au niveau de puissance inférieur.

NB : si un niveau non recommandé est atteint par commande manuelle par rapport à la couleur de peau déterminée par le Skin Sensor, le témoin lumineux du niveau de puissance en question clignotera 3 fois pour signaler un niveau non-recommandé. Il est alors recommandé de diminuer manuellement le niveau de puissance pour atteindre un niveau autorisé.



3.4. Modes d'utilisation

Homelight® vous propose deux modes d'utilisation. Le mode précision et le mode gliss.

A. Mode précision



Le mode précision permet un traitement sécurisé des parties les plus inaccessibles et sensibles de votre corps (visage, aisselles, maillot...).

Pour le traitement du visage, placez la lampe flash spéciale visage sur la tête de l'appareil et suivez les précautions d'emploi décrites dans le chapitre sur l'épilation du visage avec Homelight®.



Étapes à suivre :

voir les étapes 1 à 8 du chapitre 3.3. «Traitement avec Homelight®»

B. Mode gliss



Avec le mode gliss, les impulsions lumineuses de votre Homelight® sont libérées automatiquement en continu sans manipulation supplémentaire (36 impulsions lumineuses par minute en continu, au niveau 1).

Étapes à suivre :

1. Pour activer le mode gliss, reproduisez les étapes 1 et 6 du chapitre 3.3. «Traitement avec Homelight®». Appliquez ensuite correctement la surface d'application de Homelight® sur votre peau tout en maintenant le déclencheur de l'appareil enfoncé.
2. Faites glisser Homelight® sur votre peau de manière ininterrompue en un geste lent et continu sans faire de mouvements ascendants et descendants.

N.B.:

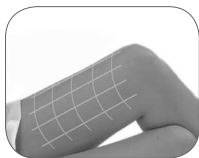
- *Si vous retirez Homelight® de votre peau tout en maintenant le déclencheur enfoncé, le mode gliss reste actif. Mais, pour votre sécurité, l'impulsion lumineuse n'est libérée qu'une fois Homelight® en contact total avec votre peau. Veillez à ce que la surface d'application de Homelight® soit en contact total avec la peau, pour garantir le mode gliss.*
- *Si la surface d'application de Homelight® n'est pas en contact total avec la peau, vous disposez de 5 secondes pour ajuster Homelight® pour que le contact avec la peau soit total tout en veillant à maintenir le déclencheur de l'appareil enfoncé. Passé le délai de 5 secondes, si le contact avec la peau n'est pas total, le mode gliss est désactivé et vous devez relâcher le*



- déclencheur puis l'enfoncer à nouveau pour réactiver le mode gliss.*
- *Si vous soulevez l'appareil en relâchant le déclencheur, le mode gliss est désactivé.*

Le mode gliss convient pour les personnes ayant déjà une certaine expérience et une certaine dextérité dans l'utilisation de Homelight®. Avec ses 36 impulsions par minute (au niveau 1), le mode gliss permet un traitement sûr et rapide des zones plus larges du corps (jambes, dos, bras, torse). Pour les zones sensibles et le visage, utilisez le mode précision.

3.5. Couverture de la zone de traitement



Pour une bonne couverture de la zone de traitement, il faut administrer sur votre peau les impulsions lumineuses par rangées, d'une extrémité à l'autre et en procédant de façon systématique par rangées successives. Vous éviterez ainsi les effets secondaires dus à la superposition des impulsions lumineuses.

Les traces de la pression de la surface d'application de Homelight® faites sur votre peau devraient vous aider à vous aligner correctement pour administrer une nouvelle impulsion, évitant de superposer des impulsions ou au contraire de trop les espacer.

3.6. Épilation du visage avec Homelight®

L'épilation du visage requiert une attention toute particulière; la peau du visage étant particulièrement fine et sensible. Dans cette optique, Homelight® est équipé d'une lampe flash spéciale visage. Ciblée et



ultra précise, la lampe flash spéciale visage limite le spectre lumineux pour un traitement adapté à la sensibilité de la peau du visage.

Précautions d'emploi pour l'épilation du visage :



- **Ne rasez pas les différentes zones du visage avant utilisation.**
- Veuillez utiliser impérativement la lampe flash spéciale visage pour l'épilation du visage avec Homelight®.
- Homelight® convient uniquement pour l'épilation de la partie inférieure du visage (joues, lèvre supérieure et menton).
- Homelight® ne convient pas pour l'épilation des cils, des cheveux et des sourcils.
- Veuillez porter la paire de lunettes de protection incluse lors de votre traitement visage avec Homelight®
- Ne regardez pas la zone de peau traitée pendant l'impulsion lumineuse.
- N'utilisez pas Homelight® autour des yeux.
- Homelight® ne convient pas au traitement de la barbe de l'homme.
- Pour votre confort et votre sécurité, nous vous recommandons de vous faire aider par une autre personne pour l'utilisation de Homelight® sur le visage lors des premières séances.
- Ne pas utiliser le mode gliss pour l'épilation du visage.
- Il est impératif d'attendre 5 secondes entre chaque impulsion lumineuse, pour l'utilisation sur le visage. La durée de la séance d'épilation avec Homelight® sur le visage ne doit pas excéder 10 minutes.

Placement de la lampe flash spéciale visage

Pour placer ou retirer la lampe flash spéciale visage, l'appareil doit être éteint et débranché.

Saisissez délicatement la lampe flash spéciale visage entre le pouce et l'index pour le placement ou le retrait.



N.B : Veuillez retirer la lampe flash spéciale visage et placer la lampe flash spéciale corps sur l'appareil Homelight® pour le traitement des jambes, dos et bras.

FR

Attention surface chaude. Ne touchez pas la surface d'application de la lampe flash spéciale visage avec les doigts.

4. Après l'utilisation de Homelight®

4.1. Eteindre Homelight®

A la fin de votre séance d'épilation, éteignez Homelight® à l'aide du bouton ON/OFF.

Débranchez l'adaptateur de la prise secteur.

N.B: Homelight® s'arrête automatiquement si vous n'utilisez pas Homelight® pendant plus de 10 minutes. Le bouton ON/OFF présente alors une couleur orange. Pour utiliser Homelight® à nouveau, vous devez appuyer sur le bouton ON/OFF et devez sélectionner à nouveau le niveau d'intensité requis.

4.2. Nettoyage

Nous vous recommandons de nettoyer Homelight® après chaque séance d'épilation, en particulier la surface d'application :

- Débranchez Homelight® et laissez refroidir l'appareil quelques minutes, en particulier la surface d'application, avant de procéder au nettoyage.
- Nettoyez délicatement la coque de Homelight® et surtout la surface d'application à l'aide d'un chiffon sec et propre et d'un nettoyant formulé pour nettoyer l'équipement électronique.
- Après le nettoyage, ranger Homelight® dans sa boîte d'origine et dans un endroit sec et sûr.

4.3. Soins de la peau après votre séance d'épilation avec Homelight®

N'exposez pas au soleil, sans protection, les zones de peau traitées avec Homelight® pendant les 2 semaines qui suivent le traitement. Protégez votre peau avec de l'écran solaire (indice de protection supérieur à 50) ou un vêtement couvrant tout au long du traitement et au moins deux semaines après la dernière séance d'épilation avec Homelight®.

N'utilisez pas de crème parfumée ou de déodorant après votre séance d'épilation sur les zones traitées avec Homelight®.

4.4. Effets secondaires éventuels

Les effets secondaires et les complications sont rares lorsque Homelight® est utilisé conformément aux instructions décrites dans ce manuel d'utilisation.

Il est normal de ressentir quelque inconfort après une séance d'épilation avec Homelight®.

Cependant, tout traitement cosmétique, même conçu pour une utilisation à domicile, comporte certains risques.

En cas de superposition ou administration répétée des impulsions lumineuses de Homelight® sur la même zone de peau, il est possible de ressentir ou de constater :

- **Une sensation cutanée d'un léger désagrément:** même si Homelight® est généralement très bien tolérée, la plupart des personnes qui l'utilisent ressentent un léger désagrément durant l'utilisation, souvent décrit comme une sensation de picotements sur la zone de peau traitée. En général, cette sensation de picotement dure le temps de l'application, voire pendant les quelques minutes qui suivent. Tout inconfort au-delà de ce désagrément est anormal et signifie que vous devriez, soit arrêter le traitement avec Homelight®, car vous ne le tolérez pas, soit que le niveau d'intensité de l'impulsion lumineuse sélectionné est trop élevé.



- **Une rougeur:** votre peau peut rougir juste après l'utilisation de Homelight® ou dans les 24 heures qui suivent. La rougeur disparaît généralement dans les 24 heures. Consultez votre médecin si la rougeur persiste au-delà de 2 à 3 jours.
- **Une hypersensibilité de la peau:** la peau est plus sensible sur la zone de peau traitée et pourrait s'assécher et s'écailler.
- **Des brûlures ou plaies:** très rarement, la peau peut être exposée à des blessures ou des brûlures suite au traitement avec Homelight®. Plusieurs semaines peuvent être nécessaires pour une guérison totale et, dans des cas exceptionnels, une cicatrice peut subsister.
- **Une cicatrice:** même si ces cas sont très rares, des cicatrices permanentes peuvent apparaître. Généralement, les cicatrices prennent la forme d'une lésion superficielle de coloration blanchâtre (hypotrophique). Toutefois, la cicatrice peut être large et rouge (hypertrophique) ou large et étendue au-delà de la zone blessée (chéloïde). Des traitements esthétiques plus poussés peuvent être requis pour en améliorer l'apparence.
- **Un changement de la pigmentation:** Homelight® vise la racine du poil, plus particulièrement les cellules pigmentées du bulbe. Néanmoins, il existe un risque d'hyperpigmentation temporaire (augmentation de la pigmentation ou décoloration marron) ou d'hypopigmentation (blanchissement) de la peau alentour. Le risque de changement de pigmentation est plus élevé chez les personnes à la peau foncée. Généralement, le changement de pigmentation et la décoloration de la peau sont temporaires. Les cas d'hyperpigmentation ou d'hypopigmentation permanente sont rares.
- **Une rougeur excessive et enflure/gonflement:** dans quelques rares cas, la peau traitée avec Homelight® peut devenir très rouge et gonflée. Cette réaction est plus fréquente sur les zones sensibles du corps. La rougeur et le gonflement devraient disparaître sous 2 à 7



jours pendant lesquels vous appliquerez de la glace régulièrement. Un nettoyage en douceur ne pose pas de problème, mais vous devez éviter toute exposition au soleil.

- **Une infection:** une infection cutanée est extrêmement rare, mais peut survenir après une brûlure ou une lésion de la peau provoquée par Homelight®.
- **Une ecchymose:** très rarement, l'utilisation de Homelight® peut provoquer une ecchymose bleu mauve pouvant perdurer de 5 à 10 jours. À mesure que le bleu disparaît, la peau peut prendre une coloration rouille (hyperpigmentation) pouvant être permanente.

Consultez votre médecin, en cas de gêne ou d'inconfort persistant pendant ou après le traitement avec Homelight®.

5. Dépannage





5.1. Problèmes rencontrés

Homelight® ne démarre pas

Vérifiez que l'adaptateur soit bien raccordé à votre Homelight® et branché à une prise secteur.

Il n'y a pas d'impulsion lorsque vous appuyez sur le déclencheur

- Assurez-vous que la surface d'application de Homelight® soit en contact total avec la peau et que le témoin lumineux READY clignote.
- Assurez-vous que le témoin lumineux READY est allumé.
 - > Si au bout de 10 secondes, le témoin lumineux READY reste éteint, éteignez et rallumez Homelight®, en appuyant sur le bouton ON/OFF deux fois.
 - > Si le problème persiste, contactez le service client BaByliss de votre région.

- 
- 
- 
- 
- FR
- Assurez-vous que le bouton ON/OFF est allumé.
 - > Si le bouton ON/OFF est allumé, éteignez et rallumez l'appareil à l'aide du bouton ON/OFF
 - > Si le problème persiste, contactez le service client BaByliss de votre région.
 - Le bouton ON/OFF présente une couleur rouge et clignote
 - > Assurez-vous que la lampe flash (corps ou visage) est correctement placée sur la tête de l'appareil.
 - > Si le problème persiste : Homelight® se met en mode sécurité car il a détecté une surchauffe ou un problème critique (ventilateur cassé, problème de condensateur...). Eteignez l'appareil. Laissez refroidir Homelight® pendant 15 minutes avant de l'allumer à nouveau.
 - > Si le problème persiste, contactez le service client BaByliss de votre région.
 - Le bouton ON/OFF clignote en vert et rouge alternativement.
 - > L'adaptateur utilisé pour le raccordement de votre appareil Homelight® à la prise secteur n'est pas celui fourni avec votre appareil ou bien celui-ci est défectueux.
 - > Si le problème persiste, contactez le service client BaByliss de votre région.
 - Le bouton ON/OFF présente une couleur rouge.
 - > L'appareil est en fin de vie.

5.2. Service client

Pour plus d'informations sur les produits Homelight®, veuillez visiter www.babyliss.com.

Si Homelight® est cassé, endommagé, nécessite une réparation ou pour toute question, veuillez contacter le service client de BaByliss.

6. Recyclage, emballage et étiquetage



EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE

Dans l'intérêt de tous et pour participer activement à l'effort

collectif de protection de l'environnement :

- Ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers.
- Utilisez les systèmes de reprise et de collecte qui seraient mis à votre disposition dans votre pays.

Certains matériaux pourront ainsi être recyclés ou valorisés.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air ou avec de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.



Instruction Manual

The Homelight® depilator from BaByliss uses IPL (intense pulsed light) technology for sustained and safe removal of unwanted hair, in the privacy and comfort of your own home.

EN

Homelight® can be used on the body (especially legs, arms and back), sensitive areas (armpits, bikini line) and the face (cheeks, lips and chin), thanks to the special facial flash lamp.

Homelight® is aimed at men and women aged 18 or over.

Before using Homelight® for the first time, please read the whole of this user's manual carefully.

We recommend you consult this manual before each time you use Homelight®.





Table of Contents

- 1. Safety instructions33**
- 2. How Homelight® works39**
 - 2.1. IPL technology
 - 2.2. Hair growth cycle
 - 2.3. Skin Sensor System - automatic detection of intensity level
 - 2.4. Planning depilation sessions with Homelight®
 - 2.5. Duration of a session with Homelight®
 - 2.6. Depilation results achieved with Homelight®
 - 2.7. Eye protection device
 - 2.8. Description of Homelight®
- 3. Use of Homelight®45**
 - 3.1. Preparing the skin
 - 3.2. Carrying out a test with Homelight®
 - 3.3. Treatment with Homelight®
 - 3.4. Operating modes: precision mode and glide mode
 - 3.5. Coverage of the treatment area
 - 3.6. Facial depilation
- 4. After using Homelight®53**
 - 4.1. Switching off Homelight®
 - 4.2. Cleaning
 - 4.3. Caring for the skin following a session with Homelight®
 - 4.4. Possible side effects
- 5. Troubleshooting56**
 - 5.1. Problems encountered
 - 5.2. Customer service
- 6. Recycling, packaging and labelling57**



1. Safety instructions

CAUTION

- Read the instructions for use carefully to avoid any undesired skin side effects or severe eye damage.
- Do not treat the same area of skin more than once per session!
- Inappropriate use of the appliance can cause skin injury.
- Do not use on and near eyes. The appliance is not suitable for depilating eyelashes and eyebrows. Inappropriate use of the appliance can cause injury to the eyes. Protect eyes during use.
- The application surface must be in full contact with the surface of the skin before releasing a light pulse. Never aim the appliance application surface to emit a light pulse in an open space.
- The application surface becomes hot with prolonged use.
- Consult your doctor or dermatologist:
 - if you have taken photo-sensitising medicinal products or recently applied photo-sensitising creams or essential oils.
 - if you have any doubts about the risks involved for you in using the appliance.

SAFETY

- This device is not intended for use by children and persons whose physical, sensory or mental capacities are reduced, or by persons who lack experience or knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand on the use of the device by a person responsible for their safety. Children should be

supervised to make sure they do not use the device as a toy.






- **WARNING:** the polyethylene sachets containing the product or its packaging constitute a potential hazard. Keep these sachets well away from babies and children.

- Not to be used in cradles, cots, push-chairs or play pens. The fine film can stick to the nose and mouth and prevent breathing. A sachet is not a toy.



- **WARNING:** do not use the device over or near washbasins, bathtubs, showers or any other recipients containing water. Keep the device dry.

- Only use the adapter supplied.
- If the adapter or power cord is damaged or if the appliance is broken, damaged and requires repair, contact the after-sales service to avoid any danger. Do not attempt to open and repair the appliance yourself. This would expose you to dangerous electrical components and the energy of the pulsed light, potentially causing serious personal injury and/or irreversible damage to eyes.
- Keep the adapter away from any heat source.
- Do not use the device if it has been dropped or if it shows apparent signs of damage.
- Unplug it immediately if any problems occur during use.
- Only use the accessories recommended by BaByliss.
- Do not leave the device unattended when it is plugged in.
- Unplug the device from the mains each time after use and before cleaning.

- 
- 
- 
- To avoid damaging the cord, do not wind it around the device and ensure you store the device away without twisting or bending the cord.
 - Stop use immediately:
 - if you note any anomaly
 - if the appliance is faulty or makes an abnormal noise or smell
 - if the flash lamp is cracked or damaged
 - if the application surface is damaged
 - if the ON-OFF button turns red.
 - Do not circumvent the safety mechanisms inherent to the appliance.



CONTRAINDICATIONS



Do not use in the event of...

- Abnormal skin condition in the treatment area: Sun spots, freckles, birthmarks, warts or pigmented nevi.
- Eczema, psoriasis, cuts, open wounds or infection
- White, grey or light blonde hairs in the area to be treated
- Pregnant or breastfeeding.
- Dark brown skin. Use of the appliance on dark brown skin can cause side effects such as burns, blistering and skin colour changes (hyper- or hypo-pigmentation).
- High exposure to the sun or a UV sunbed within the last 28 days.
- Tattoos or permanent make-up in the treatment area.
- History of cheloid formation, known sensitivity to light (or photosensitivity like porphyria, polymorphic light eruption, solar

urticaria, lupus etc.) or caused by medicinal products, including taking non-steroidal anti-inflammatory drugs (e.g.: aspirin, ibuprofen, acetaminophen), tetracyclines, phenothiazines, thiazide, diuretics, sulfonyleureas, sulphonamides, ETIC, fluorouracil, vinblastine, griseofulvin, Alpha-Hydroxy Acids (AHAs), Beta-Hydroxy Acids (BHAs), Retin-A[®], Accutane[®] (isotretinoin, in the event of treatment during the last 6 months) or topical retinoids (or azelaic acid).

- Abnormal skin condition caused by diabetes or similar or by other systemic or metabolic diseases.
- History of herpes flare-ups in the area to be treated, unless a doctor has been consulted and preventive treatment received.
- Epilepsy.
- An active implant such as a pacemaker, a urinary incontinence implant, an insulin pump, etc.
- A recent vaccination.
- History of skin cancer or areas prone to dermal malignancies.
- Radiotherapy, chemotherapy or steroid-based treatment in the last 3 months.
- Any other light-based dermatological treatment (laser, etc.).
- Any other situation your doctor may determine as hazardous for the treatment.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use for any purpose other than depilation.
- Do not use on children.

• Before use:

- Make sure that the skin is clean (not trace of lotion, make-up, deodorant, tanning cream, etc.)
- Shave the region to be treated (except for the face).
- Carry out a test 48 hours before first use (see chapter 3.2. "Carrying out a test with Homelight®").
- Make sure that the appliance application surface is kept clean (see chapter 4.2. "Cleaning").
- To avoid side effects:
 - Select the recommended power level for your skin colour type (see chapter 2.3. "Skin Sensor System").
 - Respect the frequency of appliance use by following the recommended session planner (see chapter 2.4. "Sessions planner").
- Consult your doctor or dermatologist if you feel any persistent discomfort after use or if you note any side effects on your skin.
- Do not use on tanned skin or after recent exposure to the sun!
- Do not expose to the sun's rays without protection, or to UV light, without sunblock:
 - during the 4 weeks prior to treatment with Homelight®
 - during the 2 weeks after treatment with Homelight®.

"Exposing yourself to sunlight without protection" means exposing yourself to direct sunlight for a continuous period of fifteen minutes or exposing yourself to indirect sunlight continuously for an hour. If you are exposed to sunlight, use adequate protection, such as a garment or sunscreen (with SPF over 50), which must be used

regularly for the 3 weeks before and after treatment.

- If burns or blisters appear, stop use immediately!
- Cover any birthmarks, tattoos, freckles, birthmarks, warts, verrucas or growths before use.
- Do not use on your scrotum, vagina, labia minora, anus, nipples, areolas, inside ears or inside your nose.
- Do not use anywhere on the body where you may later wish to grow hair.
- Never use flammable liquids such as alcohol (including perfume, deodorant or any other substance containing alcohol) or acetone to clean the skin before using Homelight®.

SPECIFICATIONS

| | |
|-----------------|---|
| Point of impact | Body lamp: 4.0 cm ² Facial lamp: 2.0 cm ² |
| Repetition rate | At level 1, one pulse every 1.6 seconds. At level 5, one pulse every 3.5 seconds. |
| Light intensity | At level 1: 2.0 J/cm ² At level 2: 3.0 J/cm ² At level 3: 3.5 J/cm ² At level 4: 4.0 J/cm ² At level 5: 4.5 J/cm ² |
| Wavelength | 550 - 1200 nm (when using with body lamp) 600 - 1200 nm (when using with facial lamp) |
| Required wiring | 100 - 240 VAC, 3.5 A |

CE Marking - Follow the instructions for use

Moisture protection: standard

2. How Homelight® works

Homelight® from BaByliss is a personal depilator that uses IPL (intense pulsed light) for easy and sustained removal of unwanted hair that will not grow back.

EN

2.1. IPL technology

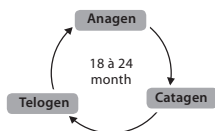
Using IPL technology, Homelight® painlessly removes hair by emitting pulsed light. The pulsed light targets the pigment present in the hair (melanin) to get through to the root and prevent the hair from growing back. Therefore, the more melanin the hair contains (i.e. the darker the hair colour), the more light the hair can absorb and the more conclusive the results will be. IPL technology has been used widely by professionals for more than 15 years and clinical studies have proven that it is effective and safe.

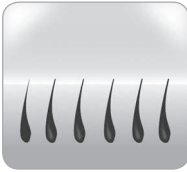
2.2. Hair growth cycle

The hair growth cycle plays a key part in the process of IPL depilation using Homelight®. Therefore, it is important to understand how the full hair growth cycle works in order to achieve lasting results with Homelight®.

The hair growth cycle consists of three successive phases:

- Anagen (hair growth phase)
- Catagen (hair transition phase)
- Telogen (hair resting phase)

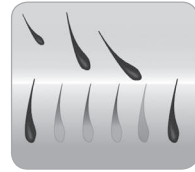




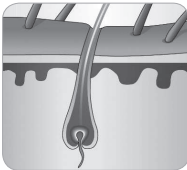
Before a Homelight epilator treatment



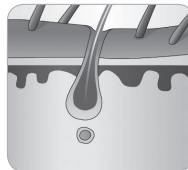
During the pulse emitted by the Homelight epilator



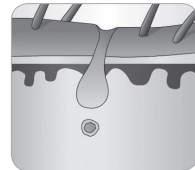
After a Homelight epilator treatment



Growth phase of the hair
Anagen



Transition phase
Catagen



Resting/dormant phase
Telogen

The full hair growth cycle lasts on average between 18 and 24 months. Most hairs are in one of the two resting phases (catagen and telogen). Homelight® has no effects on hairs in resting phases. Homelight® is effective, however, on hairs in the growth phase (anagen). Therefore, multiple depilation sessions with Homelight® are required to be effective on all of the hairs and to achieve lasting results.

2.3. Skin Sensor System - automatic detection of intensity level

Homelight® features 5 levels of intensity, running from the lowest (level 1) to the highest (level 5). The level of intensity indicates the intensity of the pulsed light applied to the skin when using Homelight®.

It is therefore important to regulate the intensity level according to your skin colour. Darker skin, which therefore contains more melanin, withstands lower intensity levels than lighter skin.



For effective treatment in complete safety, Homelight® is equipped with the Skin Sensor System, a skin colour detection system that automatically regulates the light intensity applied to the skin.

Description of the different skin colour types or phototypes according to Fitzpatrick

EN

| Phototypes | Skin colour | Characteristics | Recommended degrees of intensity |
|------------|-------------------|---|-----------------------------------|
| I | very white, milky | Does not tan with constant sunbathing | Level 3 ●●●○○ |
| II | light | Tans a little with frequent sunbathing | Level 3 ●●●○⊗ |
| III | beige | Tans to a degree with occasional sunbathing | Level 2 ●●○○⊗ |
| IV | mat | Tans easily with little sunbathing | Level 2 ●●○○⊗⊗ |
| V | dark | Tans very easily with hardly any sunbathing | Level 1 ●○○⊗⊗ |
| VI | black | | Using Homelight® is not permitted |

● : recommended level.

○ : level authorised if there is no discomfort and no side effects following the previous session.

⊗ : level not authorised.



2.4. Planning depilation sessions with Homelight®

You should plan your depilation sessions with Homelight® beforehand!

We recommend you follow the following schedule which has delivered excellent results:

- The first 4 depilation sessions with Homelight® should be 2 weeks apart.
- The following depilation sessions with Homelight® should be 4 weeks apart (until the desired result is achieved).
- If hair grows back subsequently, you will then use Homelight® on an occasional basis to achieve lasting results, ensuring at least 4 weeks between the depilation sessions.

| 1st month | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

| 2nd month | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

| 3rd month | | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|---|
| | | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |

| 4th month | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

| 5th month | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

| 6th month | | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|---|
| | | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |

Note:

- Treating the same area more than once in a two-week period does not improve results and risks having undesired effects.
- It is recommended that you use Homelight® with moderation, i.e. not repeating the treatment with Homelight® indefinitely. A full treatment (7 to 8 depilation sessions in total) performed once every year is sufficient for very satisfactory results.



N.B.: Hormonal factors and physiological changes can cause resting hairs to become active. Maintenance depilation sessions with Homelight® can be performed (with at least 4 weeks between the sessions).

2.5. Duration of a session with Homelight®

| Treatment area | Average length of treatment | Mode used |
|----------------|-----------------------------|----------------|
| Half leg | 8 to 10 minutes | Glide mode |
| Leg | 15 minutes | Glide mode |
| Back | 5 minutes | Glide mode |
| Torso | 5 minutes | Glide mode |
| Bikini line | 2 minutes | Precision mode |
| Armpit | 1 minute | Precision mode |
| Face | 1 minute | Precision mode |

N.B.: The different operating modes (Glide and Precision) are explained in section 4.1.

2.6. Depilation results achieved with Homelight®

The effectiveness of Homelight® can vary:

- from person to person,
- depending on the treatment area,
- depending on the colour of the hair.

Note: Homelight® is not effective on white, grey or light-blond hair. White, grey and light-blond hair has a small melanin content so will not respond sufficiently to pulsed light treatment using Homelight®.

**N.B.:**

- It is quite common for hair to seem to continue growing for one or two weeks after a depilation session with Homelight® (this is called ejection). However, after two weeks you will see these hairs fall out or detach themselves from the follicles. We advise you against pulling hairs to make them detach. Let hairs fall out naturally.

- It is possible for some hairs to grow back lighter and finer than before, following a depilation session with Homelight®. This phenomenon has been extensively documented by beauticians and doctors who use pulsed light devices for depilation treatments.

2.7. Eye protection device

Thanks to built-in eye protection, Homelight® only releases light pulses when the application surface is entirely in contact with the skin.

2.8. Description of Homelight®

1. Trigger
2. Body flash lamp
3. Special facial flash lamp
4. Application surface
5. ON/OFF switch
6. Intensity selectors
7. Intensity level LED indicators
8. READY LED indicator
9. Intensity selection memory
10. Skin sensor system

3. Use of Homelight®

3.1. Preparing the skin

Body

Before you use Homelight® on the body, your skin must be shaved (24 hours beforehand), clean, dry and free from any residue of powder or deodorant. Warning: do not depilate (with an electric depilator, tweezers or waxing) before using Homelight®. Epilating (removing hair from the root) would prevent intense pulsed light (IPL) treatment from having any effect.



Face

Do not shave the different areas of the face before use.

Before using Homelight® on the face, remove all traces of cream, lotion or make-up.

Warning: do not depilate (with an electric depilator, tweezers or waxing) before using Homelight®. Epilating (removing hair from the root) would prevent intense pulsed light (IPL) treatment from having any effect.



3.2. Carrying out a test with Homelight®

Carry out a test with Homelight® 48 hours before the first use.

EN

1. Plug the adapter cord into the socket on the Homelight® device (which is located on its handle) **(FIG. 1)**.
 2. Plug the other end of the adapter into a power socket.
 - > The ON/OFF button turns on and is orange in colour **(FIG. 2)**.
 3. Switch on the appliance by pressing the ON-OFF button **(FIG. 3)**.
 - > The ON-OFF button turns green.
 - > The power level 1 LED indicator is on. Level 1 is programmed by default when the appliance is switched on **(FIG. 4)**.
 4. Place the appliance Skin Sensor on the area of skin where you wish to perform the test (we recommend a leg) **(FIG. 5)**
 - > The intensity level LED indicator(s) switch on and flash, showing that the appliance has successfully detected the phototype of the area of skin to be depilated and adjusted the power level automatically **(FIG. 6)**.
- Note: if the appliance detects a phototype VI (black skin), the ON-OFF button turns red for one second, showing that use of the appliance is not authorised.
5. Press once on the trigger to confirm **(FIG. 7)**
 - > The intensity level LED indicator(s) stop flashing **(FIG. 8)**.
 6. Position the application surface on the area of skin detected and keep the application surface still, in position, to ensure total contact.
 - > The Ready LED flashes when the appliance is correctly positioned on the skin and ready to release a light pulse **(FIG. 9)**.
 7. Press on the trigger to release a light pulse onto the skin **(FIG. 10)**.

N.B.: You may feel a slight hot sensation and tingling.

8. Move the application surface to another area of skin and press the



trigger to release another light pulse. Take care not to overlay the light pulses.

If you do not experience any abnormal reactions or discomfort (FIG. 11) 48 hours after the test, you may start treatment and move onto the chapter “Treatment with Homelight®”.

NE

If your skin does not react correctly to the test (FIG. 12), if you experience any abnormal reactions or discomfort after 48 hours, perform a second test at intensity level 1, whatever your phototype, without considering the Skin Sensor, and wait 48 hours.

(FIG. 13-14-15)

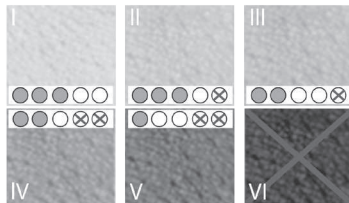
- If you react correctly to this second test, proceed with the first treatment session, manually selecting level 1.
- If your skin does not react correctly to this second test, we recommend not using the appliance.



For subsequent sessions, if there is absolutely no discomfort or side effects, you may gradually increase the power level over the sessions, in respect of the table below and using the intensity choice log to help you;



- Phototype I: ●●●○○○
- Phototype II: ●●●○⊗
- Phototype III: ●●○⊗⊗
- Phototype IV: ●●○⊗⊗
- Phototype V: ●○○⊗⊗





3.3. Treatment with Homelight®

We recommend that you always use the Skin Sensor on your skin before each depilation session and each change to the treatment area.

EN

1. Plug the adapter cord into the socket on the Homelight® device (which is located on its handle) **(FIG. 1)**.
2. Plug the other end of the adapter into a power socket.
 - > The ON/OFF button turns on and is orange in colour **(FIG. 2)**.
3. Switch on the appliance by pressing the ON-OFF button **(FIG. 3)**.
 - > The ON-OFF button turns green.
 - > The power level 1 LED indicator is on. Level 1 is programmed by default when the appliance is switched on **(FIG. 4)**.
4. Place the appliance Skin Sensor on the area of skin where you wish to perform treatment **(FIG. 16)**
 - > The intensity level LED indicator(s) switch on and flash, showing that the appliance has successfully detected the phototype of the area of skin to be depilated and adjusted the power level automatically **(FIG. 17)**
5. Press once on the trigger to confirm **(FIG. 18)**
 - > The intensity level LED indicator(s) stop flashing **(FIG. 19)**.
6. Position the application surface on the area of skin detected and keep the application surface still, in position, to ensure total contact.
 - > The Ready LED flashes when the appliance is correctly positioned on the skin and ready to release a light pulse **(FIG. 20)**
7. Press on the trigger to release a light pulse onto the skin. **(FIG. 21)**

N.B.: You may feel a slight hot sensation and tingling.

8. Move the application surface to another area of skin and press the trigger to release another light pulse. Take care not to overlay the light pulses.

Only if there are absolutely no side effects following the previous session, you may increase the power level manually to increase effectiveness.

If you experience any discomfort, reduce to the previous power level.

Note: if a not recommended level has been reached using the manual control with respect to the skin colour determined by the Skin Sensor, the power level LED indicator in question will flash 3 times to indicate a not recommended level. We therefore recommend manually reducing the power level to an authorised level.

EN

3.4. Operating modes

Homelight® features two operating modes. Precision mode and Glide mode.

A. Precision mode



Precision mode allows you to safely treat the more hard-to-reach, sensitive areas of the body (face, armpits, bikini line, etc.).

To treat the face, fit the special facial lamp to the top of the device and follow the safety precautions described in the chapter on facial depilation with Homelight®.

Follow these steps:

see steps 1 to 8 of chapter 3.3. "Treatment with Homelight®"

B. Glide mode



In Glide mode, the light pulses from your Homelight® are released automatically and constantly without any additional actions being necessary (36 light pulses per minute, constantly, at level 1).

Follow these steps:

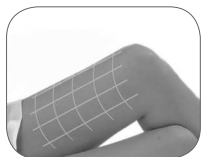
1. To activate Glide mode, repeat steps 1 and 6 of chapter 3.3. "Treatment with Homelight®". Then correctly place the application surface of Homelight® against your skin whilst holding down the trigger button on the device.
2. Glide Homelight® over your skin without interruptions, in a slow, continuous movement, without making any up or down movements.

N.B.:

- *If you remove Homelight® from your skin whilst holding down the trigger button, it will stay in Glide mode. However, for your own safety, the pulsed light will only be released if Homelight® is in full contact with your skin. You should ensure that the application surface of Homelight® is in full contact with your skin in order to allow it to glide.*
- *If the application surface of Homelight® is not in full contact with your skin, you will have 5 seconds in which to ensure that Homelight® is in full contact, whilst holding down the trigger button. If that window of 5 seconds is exceeded and there is still not complete contact with the skin, Glide mode will be deactivated and then you release the trigger button and press it again to reactivate Glide mode.*
- *If you lift up the device and release the trigger, Glide mode will be deactivated.*

Glide mode is suitable for people who already have some experience and proficiency when using Homelight®. With 36 pulses per minute (at level 1), Glide mode provides safe and fast treatment of larger areas of the body (legs, back, arms, torso). For sensitive areas and the face, you should use Precision mode.

3.5. Coverage of the treatment area



For proper coverage of the treatment area, the light pulses need to be applied to your skin in lines, from one extremity to the other, systematically continuing in successive lines. This prevents the side effects caused by overlapping the light pulses.

The imprints left on your skin by the pressure from the application surface of Homelight® should help you to align yourself correctly to apply each new pulse, to avoid pulses overlapping or - on the other hand - to avoid the pulses being spaced too far apart.

EN

3.6. Facial depilation with Homelight®

Depilating the face needs very special attention because the skin on the face is particularly delicate and sensitive. This is why Homelight® is equipped with a special facial flash lamp. The special facial lamp is targeted and extremely precise, limiting the light spectrum for treatment that is appropriate for sensitive facial skin.

Safety precautions for facial depilation:



- **Do not shave the different areas of the face before use.**
- You must use the special facial flash lamp to depilate the face using Homelight®.
- Homelight® is only suitable for depilating the lower part of the face

(cheeks, upper lip and chin).

- Homelight® is not suitable for depilating eyelashes, hair and eyebrows.
- Please use the protective goggles included when performing facial treatment with Homelight®
- Do not look at the area of skin being treated while the light pulses are being released.
- Do not use Homelight® around the eyes.
- Homelight® is not suitable for treating men's beards.
- For your comfort and safety, we recommend that you have someone help you use Homelight® on your face for the first few sessions.
- Do not use Glide mode for depilating the face.
- You must wait 5 seconds between each pulse of light when using the device on the face. Any facial depilation session with Homelight® must not last any longer than 10 minutes.

Positioning the special facial flash lamp

To fit or remove the special facial flash lamp, the device must be switched off and unplugged.
Gently grasp the special facial flash lamp between the thumb and index finger to fit or remove it.

N.B.: Remove the special facial flash lamp and place the special body flash lamp on the Homelight® appliance to treat legs, back and arms.

Warning: hot surfaces. Do not touch the application surface of the flash lamp with your fingers.



4. After using Homelight®

4.1. Switching off Homelight®

At the end of your depilation session, switch off Homelight® by pressing the ON/OFF button.

Unplug the adapter from the power socket.

N.B.: Homelight® will stop automatically if you do not use the device for more than 10 minutes. The ON/OFF button is now orange. To use Homelight® again, you have to press the ON/OFF button and select the required level of intensity again.

4.2. Cleaning

We recommend that you clean Homelight®, especially the application surface, after every depilation session:

- Unplug Homelight® and leave the appliance to cool for a few minutes, in particular the application surface, before cleaning.
- Gently clean the casing of Homelight® and especially the application surface, using a clean, dry cloth and a cleaner formulated for cleaning electronic equipment.
- After cleaning, store Homelight® in its original box in a dry, safe place.

4.3. Caring for the skin following an epilation session with Homelight®

Do not expose areas of the skin treated with Homelight® to the sun without protection for 2 weeks following treatment. Protect your skin with sunscreen (SPF of over 50) or a covering garment throughout the treatment period and for at least two weeks after the final depilation session with Homelight®.

Do not use perfumed creams or deodorant following your depilation session on areas treated with Homelight®.



4.4. Possible side effects

Side effects and complications are rare when Homelight® is used in accordance with the instructions in this instructions manual.

It is normal to feel some discomfort after a depilation session with Homelight®.

However, any cosmetic treatment, even if designed for home use, has its risks.

If light pulses applied by Homelight® are overlapping or repeated on the same area of skin, it is possible you may feel or see:

- **A slightly unpleasant skin sensation:** although Homelight® is generally very well tolerated, most people using it feel some discomfort during use, often described as a tingling sensation on the area of skin treated. In most cases, this tingling sensation is felt during application and even possibly for a few minutes afterwards. Any other discomfort apart from this mild pain is not normal and either means that you need to stop treatment with Homelight® because you do not tolerate it, or that your selected light pulse intensity level is too high.
- **Redness:** your skin may redden just after using Homelight® or during the following 24 hours. The redness usually disappears within 24 hours. See your doctor if the redness lasts longer than 2 to 3 days.
- **Skin hypersensitivity:** skin is more sensitive on the treated area of skin and may dry and scale.
- **Burning or blistering:** very rarely, skin can be exposed to injury or burns following treatment with Homelight®. Full recovery can take several weeks and, in exceptional cases, a scar may remain.
- **Scarring:** even though these are very rare cases, there may be permanent scarring. In most instances these scars take the form of a surface lesion with whitish colouration (hypotrophic). However, scars





may be wide and red (hypertrophic) or wide and extended behind the injured area (keloid). More extensive cosmetic treatments may be required to improve their appearance.

- **Change to pigmentation:** Homelight® targets the root of the hair, specifically the pigmented cells in the bulb. However, there is a risk of temporary hyperpigmentation (increased pigmentation or brown discolouration) or hypopigmentation (whitening) or the surrounding skin. People with darker skin are more at risk of changes to pigmentation. In most cases, any changes to pigmentation and discolouration of the skin are temporary. Permanent hyperpigmentation and permanent hypopigmentation are rare.
- **Excessive redness and inflammation/swelling:** in some rare cases, skin treated with Homelight® can become very red and swollen. This reaction is more common in sensitive areas of the body. Redness and swelling should disappear within 2 to 7 days of regular application of ice. Gentle cleaning is no problem, but you should avoid exposure to sunlight.
- **Infection:** a skin infection is extremely rare but can occur after a burn or skin injury caused by Homelight®.
- **Bruising:** very rarely, using Homelight® can cause bluish-purple bruising which can last for 5 to 10 days. As the blue fades, the skin can take on a rusty colour (hyperpigmentation) which may be permanent.

Speak to your doctor if discomfort persists or bothers you during or after treatment with Homelight®.

EN



5. Troubleshooting

5.1. Problems encountered

EN

Homelight® does not start

Check whether the adapter is properly connected to your Homelight® and plugged into a power socket.

No pulses are released when you press the trigger button

- Make sure that the application surface of Homelight® is fully in contact with the skin and the READY LED indicator is flashing.
- Make sure that the READY LED indicator is on.
 - > If the READY LED indicator is still off after 10 seconds, switch Homelight® off and on again by pressing the ON/OFF button twice.
 - > If the problem persists, contact BaByliss Customer Services for your region.
- Make sure that the ON/OFF button is on.
 - > If the ON/OFF button is on, switch the appliance off and on again using the ON/OFF button
 - > If the problem persists, contact BaByliss Customer Services for your region.
- The ON/OFF button is glowing red and flashing
 - > Ensure that a flash lamp (body or face) is correctly positioned on the appliance head.
 - > If the problem persists: Homelight® goes into safety mode because it has detected overheating or a critical problem (broken fan, problem with the capacitor, etc.). Switch the appliance off. Let Homelight® cool down for 15 minutes before turning it on again.
 - > If the problem persists, contact BaByliss Customer Services for your region.
- The ON/OFF button flashes alternately red and green.
 - > The adapter used to connect your Homelight® device to the power socket is not the one supplied or it is broken.
 - > If the problem persists, contact BaByliss Customer Services for your region.

- The ON/OFF button is glowing red.
 - > The appliance is now at the end of its service life.

5.2. Customer service

For further information about Homelight® products, please visit www.babyliss.com.

If Homelight® is broken, damaged, requires repair or for all other queries, please contact the BaByliss customer service.

EN

6. Recycling, packaging and labelling



ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT AT THE END OF ITS SERVICE LIFE

■ In everybody's interest and to participate actively in the joint effort to protect the environment:

- Do not discard your products with the household waste.
- Use whichever return and collection systems are available in your country

to recycle or recover certain materials.

This device is not intended to be used in the presence of a flammable anaesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.